

1969

Schwere Arbeitsmaschine	Fabrikmarke R O L B A	Typ R 400 L	Typenschein-Nummer CH 5680 01																																																													
ERKENNUNGSMERKMALE "R 400 L" auf Hersteller-Plakette, links in Kabine auf Frontwand																																																																
Ab Chassis-Nr. 1701																																																																
Fahrgestellnummer eingeschlagen links, oben auf Längsträger beim Einstieg + auf Hersteller-Plak. Motorkennzeichen eingeschlagen "F6L912" rechts, Mitte Block, auf angenieteter Plakette Hersteller ROLBA AG, Zürich Importeur																																																																
FAHRGESTELL Anz. Achsen 2 Anz. Räder 4 Antrieb Allrad		MOTOR Bauart Reihe Takte 4																																																														
Lenkung rechts auf HR Lenkhilfe		Marke DEUTZ Treibstoff D																																																														
Betriebsbremse hydr., 1-Kreis, Innenbacken, auf alle Räder		Typ F6L 912																																																														
Hilfsbremse) mech., IB., Kabel Dauerbremse		Lage hinten Anz. Zyl. 6																																																														
Stellbremse) Hebel mit Segment, auf VR		Bohrung 100 Hub 120																																																														
Getriebeart hydrostatisch Anz. Gänge 4 Stufen		Hubraum 5652 cm ³ Steuer-PS 28,78																																																														
Diff. Sperre Zughaken Höchstgeschwind. 30 *) km/h		Leist.-PS 101 (DIN) bei 2500 U/min																																																														
KAROSSERIEFORM Schneefräse Anz. Türen 1 links		Kühlung Luft																																																														
Schiebedach		Lärm 85 dB (A) bei 2500 U/min																																																														
Anz. Plätze : TOTAL 2 ; vorn ; Mitte ; hinten ; Stehplätze		Lärmdämpfung 1 Topf 700 x Ø 203																																																														
ABMESSUNGEN Spurweite V 1280 H 1280 Spurbereich L 13,6 R 13,6 Achsabstand 2000 / (/ /) <table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>Aussenabmessungen</th> <th>Innenabmessungen</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Länge</td> <td>5250</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Breite</td> <td>1800</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Höhe</td> <td>2600</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ueberhang V</td> <td>2050</td> <td></td> </tr> <tr> <td>H</td> <td>1200</td> <td></td> </tr> <tr> <td>S</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>			Aussenabmessungen	Innenabmessungen	Länge	5250		Breite	1800		Höhe	2600		Ueberhang V	2050		H	1200		S			<table border="1"> <thead> <tr> <th>GEWICHTE</th> <th>Vorn</th> <th>Mitte</th> <th>Hinten</th> <th>TOTAL</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Leergewicht</td> <td>3050</td> <td></td> <td>1650</td> <td>4700</td> </tr> <tr> <td>Nutzlast</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gesamtgewicht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>4700</td> </tr> <tr> <td>Fabrik-Garantie</td> <td>3200</td> <td></td> <td>3200</td> <td>5200</td> </tr> <tr> <td>Reifen-Dimens.</td> <td colspan="4">7.50-20 10 PR</td> </tr> <tr> <td>Tragkraft p. Achse</td> <td>3875 (6,0)</td> <td>3875 (6,0)</td> <td colspan="2">30 km/h</td> </tr> <tr> <td>Fabrikgar. max.</td> <td colspan="4">Gesamtzuggewicht Anhängelast kg</td> </tr> </tbody> </table>		GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL	Leergewicht	3050		1650	4700	Nutzlast					Gesamtgewicht				4700	Fabrik-Garantie	3200		3200	5200	Reifen-Dimens.	7.50-20 10 PR				Tragkraft p. Achse	3875 (6,0)	3875 (6,0)	30 km/h		Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht Anhängelast kg			
	Aussenabmessungen	Innenabmessungen																																																														
Länge	5250																																																															
Breite	1800																																																															
Höhe	2600																																																															
Ueberhang V	2050																																																															
H	1200																																																															
S																																																																
GEWICHTE	Vorn	Mitte	Hinten	TOTAL																																																												
Leergewicht	3050		1650	4700																																																												
Nutzlast																																																																
Gesamtgewicht				4700																																																												
Fabrik-Garantie	3200		3200	5200																																																												
Reifen-Dimens.	7.50-20 10 PR																																																															
Tragkraft p. Achse	3875 (6,0)	3875 (6,0)	30 km/h																																																													
Fabrikgar. max.	Gesamtzuggewicht Anhängelast kg																																																															

AUSRÜSTUNG §)

Elektr. Anlage 24 V

Fernlicht 2/ HELLA K 21039/40 Lichthupe _____
 Abblendlicht 2/ Duplo symm. Standlicht 2/ HELLA K 11630
 Markierlicht _____ Nebellampen _____
 Warnvorrichtung 1/ elektrisch (1-Ton) Lautstärke 76 (dB) A
 Scheibenwischer 1/ elektrisch Waschanlage _____
 Schlusslicht 2/ HELLA IGM 2151C2 Rückstrahler 2/ sep. Ø 80
 Stoplicht 2/ kombiniert Rückfahrlampen _____
 Kontroll-Nr.-Bel. 2/ Mitte Schildform Hochformat/Langformat
 Rückspiegel 2/ beidseitig aussen Geschw.-Messer km/h + Tourenz
 Richtungsblinker 4/ mit Kontrolllampe
 Vorn weiss seidl. _____ hinten gelb
 Warnblinkanlage _____ Arbeitslampen _____
 Zusätzliche Lichter 1/ Rundum-Blinker, gelb, mit Kontrolllampe
2/ Unterleckeile 300 x 200 x 150

ANGABEN für den FAHRZEUGAUSWEIS

Art des Fahrzeuges Schw.Arbeitsmaschine
 Marke & Typ ROLBA R 400 L
 Fahrgestell-Nr. (nach Fahrzeug) _____
 Typenschein-Nummer CH 5680 01
 Karosserieform Schneefräse
 Farbe _____ (nach Fahrzeug)
 Plätze : Total 2 (Vorn) _____
 Leergewicht 4700 Treibstoff D
 PS 28,78
 Nutzlast --- Hubraum 5652
 Gesamtgew. 4700 Anhängelast _____
 Gew. des Zuges _____

BEMERKUNGEN, ÄNDERUNGEN und AUFLAGEN: Chassis-Nr. des geprüften Fahrzeuges : 1706

*) Höchstgeschwindigkeit : 30 km/h bei 2500 U/min, 1 Plombe an VollgasbegrenzungsschraubeEintrag auf Seite 4 im Fahrzeugausweis :

- Fräswalzen mit gelb/schwarz markiertem Schutzblech versehen.
- Schneemesser mit Lederschutz abgedeckt.
- Gelb/schwarz Markierung = vorn auf Fräsenschutz, hinten auf seidl. vorstehender Fräshaut sowie hinten am Fahrzeug.
- Drehblinker darf nur im Arbeitseinsatz verwendet werden.

§) Höhe der vorderen Lichter technisch bedingt.
 Kotflügel müssen vorhanden sein.

Ort und Datum der Prüfung

Wetzikon, 4.2.69/ 4.3.69

Die Prüfungskommission